



亞洲行動委員會 給中國習近平主席的一封信

尊敬的習近平主席，

我們僅代表在下面簽名的許多組織表達我們對煙草正在中國產生的巨大危害表示關注。

五十多年的證據表明，吸煙和其他形式的煙草使用危害健康。這方面的證據不僅表明煙草使用對吸煙者有危害，而且也對那些暴露于二手煙的，尤其是兒童有危害。

在 2005 年中國簽署和批准的煙草控制公約框架里，世界衛生組織概述了煙草控制關鍵的優先戰略。我們想建議中國在各級政府和社會各階層實施這些有效的策略。我們想和您分享五大要點：

1. 政府的政策目前在幫助煙草工業賺錢，應當減少政府對煙草業製造和銷售利潤的扶持。

2. 中國有三億吸煙者，世界上每三個煙民中就有一個在中國。危害健康的影響是巨大的。

3. 在中國，促進“禁止吸煙”的政策能保護我們的孩子，

孫子和子孫後代的健康。現在就應開始預防煙草使用。如果要影響未來，我們需要現在就開始制訂有效的政策。

4. 有效促進“禁止吸煙”需要從政府的高層開始。禁煙政策已被證明是有效的。增加煙草稅是降低煙草使用的最有效途徑之一。最近，人們擔心和尼古丁有關的產品，如電子香煙。已經有研究表明這些產品的危害。這些產品由中國開發，但中國可以成為領導者，杜絕使用這些電子香煙和其他香煙。

5. 中國的反吸煙的力度影響到全球健康。中國的貢獻不僅表現在禁煙的數據上，而且可以樹立一個國家有效控煙計劃的模式。請幫助中國成為健康和煙草控制的領導者。這不只是一個局部問題，而是一個全球性的問題。它不只是一個健康問題，也是一個經濟問題。

如果執行得當，北京在禁止室內吸煙，並有選擇地禁止戶外吸煙的努力，是解決煙草巨大危害中的重大進步。

在 2015 年一月我們中幾個有機會參觀了上海。這個城市的領導表現出的領導才能給我們留下極深刻的印象。我們歡迎有機會與中國建立合作，幫助消除與煙草有關的疾病。

您忠誠的，
Asian Services in Action (亞洲行動委員會)

公民班

您有興趣參加公民班嗎？

請您現在就撥打 Asian Services in Action, Inc. (ASIA, Inc.) 的電話 Cleveland 區域: 216-881-0330

Akron 區域: 330-535-3263

由 ASIA, Inc. 提供的公民班在 Cleveland 和 Akron 地區設有多個地點，如果想參加公民班，報名時請帶上您的綠卡，並需繳納\$20 報名費。

公民班地點如下：

*ASIA, Inc. Akron office

730 Carroll St, Saturdays, 11am-3pm

*Cleveland (The Hope Center)

15135 Triskett Rd, Mondays and Wednesdays, 5:30-8pm

*Cleveland Heights

1500 Warrensville Center Rd, Sundays, 9am-2pm

*Richmond Heights (Church of the Nazarene)

499 Trebisky Rd, Sundays, 3-7pm

*Solon Public Library

34124 Portz, Saturdays, 9am-2pm

如果需要更多有關此公民班的信息，請與 Sally 聯繫，

電話: 216-881-0330; Email: schan@asiaohio.org

說明: The services [classes] described in this flier are supported by the U.S. Department of Homeland Security under Grant Award Number 2014-CS-010-000002. The views and conclusions contained in this flier are those of the authors and should not be interpreted as necessarily representing the official policies, either expressed or implied, of the U.S. Department of Homeland Security. The Department of Homeland Security does not endorse any products or commercial services mentioned in this flier.

Register NOW bit.ly/CNAB15

CLEVELAND NEW AMERICAN BUSINESS BOOTCAMP

August 20, 2015

FROM 8AM TO 5PM
ARIEL INTERNATIONAL CENTER
1163 East 49th Street
Cleveland, OH 44114

PROGRAM FEATURES
Starting a business
Finding government resources
Access to capital & financing

PRESENTED BY
The White House Initiative on
Asian Americans and Pacific Islanders

E3! Ambassadors: Educate, Engage, and Empower Young AAPI Leaders

The E3! Ambassadors Program equips young leaders with the opportunity to work with the White House Initiative on Asian Americans and Pacific Islanders to brainstorm and implement their own unique ideas to help improve the overall quality of life for AAPIs across the country in the areas of education, mental health, pathways to public service, and immigration. E3! Ambassadors work to highlight key federal programs and resources in which AAPIs may be underserved. Selected E3! Ambassadors are encouraged to conduct outreach within their campuses and communities - whether it's setting up a table to share resources at a campus fair, facilitating a workshop during a conference, or even utilizing social media.

The 2014 inaugural class of 31 E3! Ambassadors came from 29 different cities and hosted more than 55 events during the 2014-2015 year to educate, engage, and empower their campuses and communities.

The application can be found at bit.ly/ApplyE3. The deadline to apply is August 9, 2015 at 11:59 PM ET. Please note that late applications may not be considered.

If you have any questions about the E3! Ambassador program, please contact WhiteHouseAAPI@ed.gov.

2015 GALA & FUNDRAISER
COMMUNITIES
creating Futures

PRESENTED BY METROHEALTH SYSTEM

The evening of November 20, 2015
Cleveland State University, 2121 Euclid Ave., SC 311

中國高檔紅木家具及景德鎮精品瓷器克城展銷

高檔紅木家具、精美景德鎮瓷器、各種木雕工藝品、名人作品、江南刺繡、家庭廚房用品

兩個地點同時舉辦 所有貨品清場處理 80-90% OFF

時間 6/15-7/31/2015; 每周七天營業; 早 9 點 - 晚 9 點

護照到期 即將回國 最後兩周 全部清貨 歡迎包場

地點一：克城亞洲商場 2999 Payne Ave; 電話：9378311069
地點二：亞洲城市中心 3820 Superior Ave; 電話：2166003319